

Zmluva o spolupráci

uzavretá medzi zmluvnými stranami

Názov: Zdravé regióny
Sídlo: Limbová 2, 837 52 Bratislava
Právna forma: štátna príspevková organizácia založená MZ SR
V zastúpení: Mgr. Tatiana Hrustič, riaditeľka, tel.: +421 911 508 054
Korešpondenčná adresa: Kocel'ova 937/9, 821 08 Bratislava
IČO: 50 626 396
DIČ: 212 039 3033
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK44 8180 0000 0070 0056 4561
Kontaktná osoba: Mgr. Tatiana Hrustič, e-mail: tatiana.hrustic@zdraveregiony.eu
(ďalej len ako „ZR“)

a

Názov: Mesto Trebišov
Sídlo: M.R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
V zastúpení: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
IČO: 00331996
DIČ: . 2020773590
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s
IBAN: SK39 0200 0000 0000 1932 5622 identif. kód banky: 0200
Kontaktná osoba: Mgr. Miroslav Cabada, e-mail: nacelnikmp@trebisov.sk
(ďalej len ako „Mesto“)

(ďalej ZR a Mesto spolu aj ako „Zmluvné strany“ a osobitne ako „Zmluvná strana“)

Zmluvné strany uzavierajú podľa ustanovení § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „OZ“), túto zmluvu o spolupráci (ďalej len „Zmluva“)

I. Úvodné ustanovenia

1. ZR je štátnou príspevkovou organizáciou Ministerstva zdravotníctva SR, predmetom, ktorej je realizácia a rozvoj dočasných vyrovnávacích opatrení v oblasti zdravia.
2. Mesto Trebišov je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami a ktorej základnou

úlohou pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

3. Účelom Zmluvy je zabezpečenie spolupráce Zmluvných strán v súvislosti s minimalizáciou šírenia ochorenia COVID-19 v Obci, a to prostredníctvom Hygienickej a kontrolnej stanice, ktorá bude umiestnená na území Obce alebo v jej blízkosti. Presné umiestnenie Hygienickej a kontrolnej stanice ako aj ďalšie podrobnosti týkajúce sa fungovania tejto Hygienickej a kontrolnej stanice sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „HKS“).
4. Zmluvné strany uznávajú dôležitosť právnej istoty a jednoznačnosti zmluvných vzťahov pri spolupráci, a preto sa dohodli na podmienkach tejto Zmluvy.

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je stanovenie podmienok spoločného postupu Zmluvných strán a úprava práv a povinností Zmluvných strán pri spolupráci a dosiahnutí účelu spolupráce, a to najmä stanovenie podmienok spoločného postupu Zmluvných strán pri zriadení a fungovaní HKS.
2. ZR sa zaväzuje zriadiť HKS a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť na bezproblémové fungovanie HKS za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
3. Mesto povoľuje ZR zriadiť HKS vo forme rozkladacieho stanu na mieste definovanom v tejto Zmluve alebo jej prílohách a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť na bezproblémové fungovanie HKS za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

III. Doba trvania Zmluvy a ukončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany túto Zmluvu uzatvárajú na dobu neurčitú, a to na čas potrebný na naplnenie účelu tejto Zmluvy, ktorým je čo najväčšie minimalizovanie šírenia ochorenia COVID-19 v Obci.
2. Fungovanie HKS začína po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy, dňom dohodnutým Zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:
 - a) naplnením účelu tejto Zmluvy;
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán;
 - c) v zmysle č. IX ods. 3 Zmluvy;
 - d) jednostranným odstúpením v súlade s touto Zmluvou alebo príslušnými ustanoveniami OZ.
 - e) výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zo Zmluvných strán o odstúpení bude doručený druhej Zmluvnej strane.

5. Zmluvu je možné ukončiť aj výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane s výpovednou lehotou 2 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. ZR sa zaväzuje:
 - a) zriadiť HKS vo forme rozkladacieho stanu na mieste definovanom v tejto Zmluve alebo jej prílohách;
 - b) zabezpečiť dezinfekčné prostriedky a iný materiál potrebný na riadny chod HKS;
 - c) poveriť zamestnanca ZR vykonávať jednotlivé činnosti v HKS podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve alebo v jej prílohách;
 - d) pred začiatkom vykonávania jednotlivých činností v HKS oboznámiť zamestnanca ZR a iné osoby, ktoré budú vykonávať činnosti v HKS o spôsobe vykonávania týchto činností a povinnosti riadiť sa pri výkone činností pokynmi osôb určených ZR alebo Obcou;
 - e) zaškoliť zamestnanca ZR a iné osoby, ktoré budú vykonávať činnosti v HKS;
2. Mesto sa zaväzuje:
 - a) umožniť zriadenie HKS vo forme rozkladacieho stanu na mieste definovanom v tejto Zmluve alebo jej prílohách na území Obce alebo v jej blízkosti;
 - b) zabezpečiť podľa svojich možností dezinfekčné prostriedky a iný materiál potrebný na riadny chod HKS;
 - c) poveriť zamestnanca Obce vykonávať jednotlivé činnosti v HKS podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve alebo v jej prílohách;
 - d) spolupracovať so zamestnancami ZR vykonávajúcimi činnosti v HKS;
 - e) zabezpečiť všetku potrebnú súčinnosť zo strany zamestnancov Obce na zabezpečenie riadneho fungovania HKS.

V. Osobitné ustanovenia

1. Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje menovať zodpovednú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať realizáciu súvisiacu s plnením podľa tejto Zmluvy. Údaje o zodpovedných osobách sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Zmluvné strany prostredníctvom osôb uvedených v predchádzajúcom odseku sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto Zmluvy.

3. Zmluvné strany sa vzájomne zhodli na skutočnosti, že spolupráca podľa predmetu a obsahu tejto Zmluvy je bezodplatná.

VI. Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade spracovania osobných údajov fyzických osôb, budú postupovať v zmysle Nariadenia (EÚ) 2016/679 – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“).
2. V prípade, ak bude pri plnení predmetu Zmluvy dochádzať k spracovaniu osobných údajov fyzických osôb zo strany Obce, ZR vyhlasuje, že zabezpečí predchádzajúci písomný súhlas dotknutých osôb so spracovaním ich osobných údajov, pričom ZR zodpovedá Obci za to, že má na ich poskytnutie súhlas, ak sa tento podľa právnych predpisov vyžaduje. ZR ďalej vyhlasuje, že je oprávnený Obci uvedené osobné údaje poskytnúť. Mesto sa zaväzuje s uvedenými osobnými údajmi nakladať v súlade s uvedeným účelom a s platnou právnou úpravou.
3. V prípade, ak bude pri plnení predmetu Zmluvy dochádzať k spracovaniu osobných údajov fyzických osôb zo strany ZR, Mesto vyhlasuje, že zabezpečí predchádzajúci písomný súhlas dotknutých osôb so spracovaním ich osobných údajov, pričom Mesto zodpovedá ZR za to, že má na ich poskytnutie súhlas, ak sa tento podľa právnych predpisov vyžaduje. Mesto ďalej vyhlasuje, že je oprávnený ZR uvedené osobné údaje poskytnúť. ZR sa zaväzuje s uvedenými osobnými údajmi nakladať v súlade s uvedeným účelom a s platnou právnou úpravou.
4. Zmluvná strana nevykoná prenos osobných údajov mimo Európskeho hospodárskeho priestoru alebo na iné územie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

VII. Komunikácia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú bezodkladne vzájomne informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa oblastí spravovaných Zmluvou.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné oznámenia, listiny alebo iné písomnosti určené a adresované druhej Zmluvnej strane sa jej budú doručovať na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade zmeny kontaktných údajov alebo inej relevantnej informácie sa Zmluvná strana zaväzuje, bez zbytočného odkladu, túto zmenu písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane. Písomné oznámenie oznamovacej povinnosti je splnené aj doručením informácie o zmene prostredníctvom elektronickej pošty na elektronickú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

VIII. Vyššia moc

1. Ak niektorá zo Zmluvných strán nie je schopná plniť svoje povinnosti v zmysle Zmluvy z dôvodu, ktorý je mimo vôle oboch Zmluvných strán (vyššia moc), takéto neplnenie

povinností sa nebude považovať za porušenie tejto Zmluvy. Udalosti vyššej moci sú všetky nepredvídateľné okolnosti (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, povodeň, požiar, teroristický čin atď.), ktorým nie je možné predísť ľudskou silou, ktoré sú mimo vôle Zmluvných strán a ktoré priamo bránia dotknutej Zmluvnej strane vo výkone povinností v zmysle tejto Zmluvy. Na žiadosť druhej strany je dotknutá zmluvná strana povinná predložiť primeraný doklad potvrdzujúci udalosť vyššej moci vydaný štátnym orgánom alebo stavovskou organizáciou v krajine pôvodu.

2. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, časové ohraničenia uvedené v Zmluve budú posunuté primerane k trvaniu udalosti vyššej moci.
3. Ak trvanie vyššej moci prekračuje 30 dní, ktorakoľvek Zmluvná strana je oprávnená písomne odstúpiť od tejto Zmluvy bez akýchkoľvek sankcií. Pred ukončením Zmluvy sú Zmluvné strany povinné rokovať o možných zmenách v Zmluve.
4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať v písomnej podobe a bezodkladne o každej hroziacej udalosti vyššej moci, ako aj o výskyte a predpokladanom trvaní udalosti vyššej moci. Za všetky škody spôsobené oneskoreným informovaním o hroziacej udalosti vyššej moci alebo o jej výskyte nesie zodpovednosť tá Zmluvná strana, ktorá je zodpovedná za oneskorené informovanie.

IX. Rozhodné právo a riešenie sporov

1. Táto Zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami OZ a súvisiacimi právnymi predpismi.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z plnenia podľa tejto Zmluvy, ktoré môžu vzniknúť, sa budú snažiť vyriešiť mimosúdnou dohodou (zmierom).

X. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva vstúpi do platnosti v deň podpisu obomi Zmluvnými stranami. V deň podpisu tejto Zmluvy sú Zmluvné strany viazané svojou prejavenu vôľou. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú podľa svojej skutočnej a slobodnej vôle a bez obmedzenia svojej zmluvnej slobody.
2. Táto Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany súhlasia s obsahom tejto Zmluvy a vyhlasujú, že Zmluvu neuzatvorili za nevýhodných podmienok ani pod tlakom, čo potvrdzujú svojím podpisom.

Zmluva o spolupráci

4. Táto Zmluva môže byť menená a dopĺňaná len na základe vzájomného písomného súhlasu Zmluvných strán samostatným dodatkom k tejto Zmluve podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
5. Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Ak je niektoré ustanovenie Zmluvy neplatné alebo sa stane neplatným alebo neúčinným neskôr, Zmluvné strany súhlasia, že ho nahradia ustanovením, ktoré sa najviac približuje pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom Mesto obdrží jeden rovnopis a ZR obdrží jeden rovnopis tejto Zmluvy.

V Bratislave, dňa 4.8.2020

V Trebišove dňa, dňa


Za ZR:



Zdravé regióny

Za Mesto:


Mgr. Tatiana Hruštič
riadiateľka


PhDr. Marek Čižmár
primátor

Príloha č. 1 – Popis a fungovanie HKS



Príloha č. 1 Popis a fungovanie Hygienickej a kontrolnej stanice (ďalej len ako „HKS“)

Názov HKS:	Hygienická kontrolná stanica
Umiestnenie HKS	križovatka ul. Švermova a Záhradná
Prevádzková doba:	8:00 hod. -18:00 hod.
Zodpovedná osoba za ZR:	Eugen Milo, koordinátor asistentov podpory zdravia <i>(táto osoba môže dávať pokyny jednotlivým osobám vykonávajúcim činnosti v HKS)</i>
Kontakt:	+421 949 630 519 email: eugen.milo@zdraveregion.eu
Zodpovedná osoba za Mesto:	Mgr. Miroslav Cabada, náčelník Mestská polícia Trebisov <i>(táto osoba môže dávať pokyny jednotlivým osobám vykonávajúcim činnosti v HKS)</i>
Kontakt:	+421 907 237 186 email: nacelnikmp@trebisov.sk
Obsadenie HKS:	V HKS musia byť počas celej prevádzkovej doby min. 2 osoby, pričom to môžu byť zamestnanci ZR, Obce, členovia mestskej poriadkovej služby alebo iné osoby určené ZR alebo Obcou <i>(presný rozpis služieb bude stanovený vždy min. 2 dni vopred)</i>
Vybavenie osôb v HKS	Každá osoba, ktorá bude vykonávať činnosti v HKS musí mať počas celej služby rúško alebo ochrannú masku a rukavice
Pomôcky v HKS:	Dezinfekčný prostriedok na ruky Dezinfekčný prostriedok na povrchy Rúška <i>(v prípade, že kontrolovaná osoba nebude mať pri sebe rúško a nebude si ho vedieť zabezpečiť, tak mu môže byť poskytnuté rúško)</i> Bezkontaktné teplomery
Vybavenie HKS:	Stôl (1ks) Stolička (skladacia – 3ks)

Uskladnenie pomôcok:

Všetky pomôcky, ktoré budú používané v HKS budú uskladnené v sklade v prevádzke potravín FRESH na Švermovej ulici č. 2, 075 01 Trebišov, pričom jedna z osôb, ktorá bude v daný deň mať službu do konca prevádzkovej doby, bude povinná uskladniť všetky pomôcky na toto miesto. Jedna z osôb, ktorá bude mať službu ráno od začiatku prevádzkovej doby HKS, bude povinná pred začiatkom služby vyzdvihnúť všetky pomôcky na určenom mieste.

Popis fungovania:

Každá osoba, ktorá bude prechádzať cez HKS musí zastaviť a prejsť kontrolou. V rámci tejto kontroly bude každej osobe poskytnutý dezinfekčný prostriedok na ruky, ktorým sa zabezpečí dezinfekcia rúk a tiež dezinfekčný prostriedok na povrchy, ktorým sa zabezpečí dezinfekcia predmetov.

U každej osoby sa skontroluje, či má rúško. V prípade, že osoba nebude mať na sebe rúško, nemôže ísť ďalej. V prípade, že bude zrejmé, že táto osoba si sama nevie zabezpečiť rúško, toto jej môže byť poskytnuté zo zásob, ktoré budú v HKS.

Každej osobe sa bude merať teplota prostredníctvom bezkontaktného teplomera. V prípade, že osoba nebude mať teplotu môže ísť ďalej. Ak bude u osoby nameraná teplota, nemôže ísť ďalej, ale musí sa vrátiť domov a kontaktovať svojho obvodného lekára s podozrením na výskyt ochorenia COVID-19.

Všetky činnosti sa budú zapisovať do Denného výkazu HKS, v ktorom bude uvedené pohlavie a vek každej osoby a činnosti, ktoré boli u tejto osoby vykonané a tiež pomôcky, ktoré boli tejto osobe poskytnuté. Denný výkaz HKS sa bude uskladňovať spolu s pomôckami.